Digital Electric Stew Pot
NSQ-70DG

使用說明書
INSTRUCTION MANUAL

目录

目 录
一 产品性能特点 .................................................................................................................. 1
二 主要技术参数 ................................................................................................................ 1
三 部件名称介绍 .................................................................................................................. 2
四 使用方法 ........................................................................................................................ 2
五 注意事项 ........................................................................................................................ 4
六 保养和维护 ...................................................................................................................... 6

CONTENTS

I. Product performance characteristics ................................................................. 1
II. Main technical parameters .............................................................................. 1
III. Introduction of parts ......................................................................................... 2
IV. How to Use .......................................................................................................... 2
V. Notes ....................................................................................................................... 4
VI. Repair and maintenance ..................................................................................... 6
一、產品性能特點

Product performance characteristics

1. 選用優質陶瓷内鍋，煲煮食物營養、健康；
   Choosing the high-quality ceramic inner pot can stew more nutritious and healthy food.
2. 採用優質發熱板，聚能省時更耐用；
   Using a high-quality heating plate makes it more energy efficient and durable.
3. 特設BB粥、營養湯、蒸/煮等功能，滿足多種烹煮需求；
   The specially-designed functions for porridge, nutrition soup and steaming/stew features can meet the needs of a variety of stews.
4. 微電腦智慧控制，預約/定時設置，時間隨心掌控；
   Microcomputer intelligent control and preset/timer setting allows you to control the time at your will.
5. 隔水煲煲，不粘不焦，有效鎖住食物營養成分；
   Impermeable stew pot effectively prevents sticking and burning and can effectively preserve the nutritional ingredients of the food.
6. 多重安全保護系統，確保產品使用安全。
   Equipped with multiple safety protection systems to ensure product safety.

二、主要技術參數

Main technical parameters

<table>
<thead>
<tr>
<th>名称</th>
<th>Microcomputer Out-of-water Electric Stewpot</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>型号</td>
<td>NSQ-70DG</td>
</tr>
<tr>
<td>电源</td>
<td>120V/60Hz</td>
</tr>
<tr>
<td>额定功率</td>
<td>120W</td>
</tr>
<tr>
<td>额定容量</td>
<td>0.7L</td>
</tr>
<tr>
<td>外形尺寸（长×宽×高）</td>
<td>185mm×178mm×181 mm</td>
</tr>
</tbody>
</table>

三、部件名稱介紹

Introduction of parts

主要部件：Main Components

三脚圈 Handle ring
内锅盖(陶瓷) Inner pot lid (ceramic)
内锅(陶瓷) Inner pot (ceramic)
容器 Container
Operation panel

附件：Accessories

1. 热盘 Steam tray
2. 量杯 Measuring cup

四、使用方法

How to use

提手圈用法：開始烹煮時，將盛有食材的內鍋放入提手圈內，將提手圈連同內鍋提起放置於容器中即可。燉煮完畢，手扶住提手圈兩邊將提手圈和內鍋一起提起容器，可避免手直接接觸內鍋而受傷。

How to use the handle ring: When the stewing starts, put the inner pot filled with food materials into the handle ring, and then lift the inner pot with the handle ring and put them into the container. After the stewing is finished, use two hands to unlatch the two sides of the handle ring and lift the handle ring together with the inner pot up and off the container, to avoid direct contact with the inner pot which can cause burns to hands.

1. 按鍵說明
   1. Description of Keys
   待機狀態是指機器通電後，顯示幕顯示“0.0”，所有指示燈不亮，“預約”“功能/取消”鍵可操作，機器不加熱。
   Standby Mode refers to that after switching on the power of the stew pot, the screen displays “0.0”, all the indicators are off, the keys of “Function/Cancel” and “Preset” can be operated, and the machine does not perform heat.
做BB粥時往內鍋中加入50克米（量杯1/4刻度處）和400毫升水（量杯3/4刻度處，共3杯），再蓋上內鍋蓋。

When stewing porridge, add 50 grams of rice into the inner pot by adding (1/4 of the measuring cup scale) and 400 ml of water (3/4 of the measuring cup scale, with a total of 3 cups), and then cover it with the inner pot lid.

2.往容器內加水至最高水位線，再將裝好食材的內鍋放入容器內，然後蓋上上蓋。

2. Add water into the container to the maximum water line, and then put the inner pot with the prepared food ingredients into the container, and finally close the lid.

3.接通電源，產品處於待機狀態，操作面板上的顯示幕顯示 “0.0”。可以通過按“預約” 鍵、“功能/取消” 鍵和“定時”鍵設定功能和時間。

3. Connect the power, the product is in the standby mode, and the screen on the operation panel displays “0.0”. By pressing the keys of “Preset”, “Function/Cancel” and “Timer”, you can set functions and time.

4.操作方式的選擇方法。4. Selection method of the stewing mode

①.直接蒸煮的作法：待機狀態下，通過按動“功能/取消”鍵選擇功能（例如，按一次選擇“BB粥”功能），可以再按“定時”鍵調整定時時間。

①. Direct steaming method: in the standby mode, by pressing the “Function/Cancel” key to select the function (for example, press once to select “BB porridge” function), you can then press the “Timer” key to adjust the time.

②. 預約煮熟的作法：先按“預約”鍵，6秒內按住“預約”鍵可調整預約時間，接著6秒內按“功能/取消”鍵，確認預約，通過按動“功能/取消”鍵選擇預約過後需要進入的功

②.预约煮熟的方法: Press the “Preset” key first, and continue to adjust the preset time within 6 seconds, and then press the “Function/Cancel” key within six seconds to confirm the preset; press the “Function/Cancel” key to select the type of function desired to enter after the preset (for example, press twice to select “Nutrition Soup” function). Likewise, you can also press the “Timer” key to adjust the timing of steaming.

Note: The “Keep warm” function cannot be preset.

功能設定說明表
Function Setting Description Table

<table>
<thead>
<tr>
<th>功能</th>
<th>BB粥</th>
<th>營養湯</th>
<th>蒸燉</th>
<th>保溫</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>微熱時間(小時)</td>
<td>2.0</td>
<td>2.5</td>
<td>2.0</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>是否可預約</td>
<td>是</td>
<td>是</td>
<td>是</td>
<td>否</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2. 操作步驟Operation Procedures

隔水燉的工作原理：一種利用水做媒介，對內鍋（或內膽）中的食物進行均勻柔和地加熱的烹飪方法。故隔水燉鍋（或內膽）的加熱容器內必須加入水才可以正常使用。

Working principle of out-of-water stewing: it is a cooking method which takes water as a medium to evenly and gently heat the food inside the inner pot (or inner container). Therefore, you must add water into the heating container of the stewpot (or stew cup) for normal use.

1.在內鍋中放入食物及藥材，加水恰好漫過食材或略多一點為宜，加入食材和水不超過內鍋容量的80％，再蓋上內鍋蓋。

1. Put the food and medicinal materials into the inner pot, the water level shall be equal to or slightly higher than the food, and the food ingredients and water added shall not exceed 80% of the inner pot volume, then put on the inner pot lid.
5. 烹煮一段時間後，若您認為食物已煮至所需火候，請按“功能/取消”鍵取消烹煮工作，回到待機狀態。
6. 然後將鍋放在遠離插座的地方，切斷電源。
7. 為了防止食物變質，請將鍋放在遠離插座的地方，切斷電源。

溫馨提示：Tips:
1. 請根據各種食材的特性，每次烹煮約定的時間，以確保食物充分烹煮。若烹煮時間過長，則可能會變質。
2. 將適當的時間和溫度分配到各種食材中，並根據食材的特性來調節。
3. 在烹煮不熟的食材時，請在烹煮完成後的基礎上，適當加長時間和適當增加水份，確保食材熟透。

5. 炊煮時，請在烹煮完成後的基礎上，適當加長時間和適當增加水份，確保食材熟透。
6. 烹煮完成後，請記得將鍋從插座上移除，以免產生危險。
7. 炊煮完成後，請記得將鍋從插座上移除，以免產生危險。

五、注意事項 Notes
1. 請詳細閱讀使用說明書，以確保正確使用。
2. 為了防止食物變質，請將鍋放在遠離插座的地方，切斷電源。
3. 炊煮完成後，請記得將鍋從插座上移除，以免產生危險。
4. 炊煮完成後，請記得將鍋從插座上移除，以免產生危險。

AC power voltage should be in accordance with the voltage indicated on the rating label.
六、保養和維護

1. 清洗方法：Cleaning methods:
① 產品清洗前應先拔掉電源線，待冷卻後再進行清洗。
   After use, unplug the power cord and allow time for the cooker to cool down before cleaning.
② 背板上可用水洗潔精和海綿清洗，請勿使用硬質鋼絲球清洗，以免損傷表面。
   The ceramic parts and upper lid can be washed with detergent and a sponge, but do not use a hard steel wire to clean as to avoid damage to the surface.
③ 可用濕毛巾擦拭容器內外表面，切勿使用腐蝕性液體進行清洗。
   Use a wet towel to wipe the outer surface of the stew pot, but do not use corrosive liquids for cleaning.
④ 煮熱盤積水垢的清除方法：容器內放入1~2湯匙白醋或3~5片檸檬，並加水至覆蓋煮熱盤表面，通電加熱至水沸騰約2分鐘，斷電冷卻至溫水，然後用百潔布擦洗即可將水垢清除。
   The method of removing the incrustation of the heating plate: Put 1 to 2 tablespoons of white vinegar or 3 to 5 slices of lemon into the container, and then add water to cover the heating plate surface. Turn on the power first to heat the water until the water is boiling for about 2 minutes, and then turn off the power until the water is cooled to warm water. Finally, clean it with soapy water for the incrustation to be removed.
⑤ 切勿將電源線、產品整體浸入水中或沖洗，以免電器進水，產生故障，影響安全使用。
   Do not immerse the whole unit in water for cleaning. Be sure not to clean the power cord and main unit in or with water to prevent water from entering into the product, avoiding product failure and danger in use.

3. 保存方法：Preservation Methods

4. 故障及排除：Failure and trouble shooting

<table>
<thead>
<tr>
<th>序號</th>
<th>故障現象</th>
<th>故障原因</th>
<th>排除方法</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>①</td>
<td>插上電源無任何顯示</td>
<td>電源插頭無插好</td>
<td>檢查電源插頭是否接緊到位</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No any display after plugging in the power.</td>
<td>The power plug is not properly plugged in.</td>
<td>Check the power plug and make sure that it is plugged in place.</td>
</tr>
<tr>
<td>②</td>
<td>使用過程出現無任何顯示</td>
<td>容器內水煮干，造成干燥溫控器動作</td>
<td>請往容器內加水後再通電</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No any display in the process of operation</td>
<td>The water in the container is boiled dry, resulting in the operation of dry-burn thermostat.</td>
<td>Please add water into the container and have it cool down before turning on the power.</td>
</tr>
<tr>
<td>③</td>
<td>出現以上現象無法排除</td>
<td>產品故障</td>
<td>請找指定維修點維修</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The above phenomenon cannot be fixed</td>
<td>Product failure.</td>
<td>Send to maintenance center for troubleshooting.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4. 非專業人員切勿拆卸、修理本產品。
Non-professionals should not remove and repair this product.
5. 如果電源線損壞，為避免危險，必須由本公司或維修部或類似部門的專業人員來更換。
If the power line is damaged, it must be replaced by the professional staff in the maintenance department or similar department of our company in order to avoid danger.
6. 當產品出現故障且無法排除時，切勿自行維修，請與我司設立在當地的特約維修點或本公司客戶服務部聯繫解決。
When the product fails and the trouble cannot be ruled out, do not repair by yourself, please contact our customer service department to solve it.
7. 本產品中的陶瓷件為易碎品，不在保修範圍，請小心使用。
The ceramic parts in this product are breakable parts, which are not included in the scope of quality warranty, please use with care.
LIMITED WARRANTY
This unit is warranted against defective materials or workmanship for one year from the date of purchase (warranty is only valid with a dated proof of purchase). The warranty is valid for any manufacturing defects only. This warranty covers operational defects incurred in normal use and does not apply in the case of damage, abuse, mishandling, accident, or failure to follow operation instructions. During the one year warranty period, a product with a defect will be either repaired or replaced with a reconditioned comparable model (at our option). Any return of defective merchandise to the manufacturer must be processed accordingly by contacting customer service first to obtain the Return Authorization Number and freight prepaid with proof of purchase. We will not accept any returns of merchandise without an applicable RMA#.